

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

---o0o---
Số/No.: 11 /2020-TTr-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

---o0o---
TP. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 05 năm 2020
Ho Chi Minh City, May 18th, 2020

TỜ TRÌNH PROPOSAL

V/v: **Thông qua Báo cáo tài chính năm 2019 riêng lẻ và hợp nhất đã kiểm toán**
Re: **Approval for Audited Financial Statements in 2019**

Kính gửi: Quý Cổ đông Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va
To: **Esteemed Shareholders of No Va Land Investment Group Corporation**

Căn cứ/Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;
The Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 issued by National Assembly dated November 26th, 2014;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation ("**The Company**");
- Báo cáo tài chính riêng và hợp nhất năm 2019 của Công Ty đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH PwC (Việt Nam).
The Company's separate and consolidated financial statements for 2019 are audited by PwC (Vietnam) Limited.

Hội đồng Quản trị ("**HĐQT**") kính trình Đại hội đồng Cổ đông ("**ĐHĐCĐ**") thông qua Báo cáo tài chính riêng và hợp nhất năm 2019 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH PwC (Việt Nam), bao gồm các chỉ tiêu chính như sau:

The Board of Directors ("**BOD**") would like to submit the General Meeting of Shareholders ("**GMS**") to approve The Company's separate and consolidated financial statements for 2019 are audited by PwC (Vietnam) Limited, with key figures as follow:

I. Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2019 đã kiểm toán:

Audited Consolidated Financial Statements 2019:

Đơn vị tính: Triệu đồng
Unit: VND million

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN / BALANCE SHEET			
STT / NO.	Chỉ tiêu / Key Figures	31/12/2019 December 31 st , 2019	31/12/2018 December 31 st , 2018
1	Tài sản / Assets	89.979.243	69.122.127
1	Tài sản ngắn hạn / Current Assets	71.194.821	50.081.022
2	Tài sản dài hạn / Non-current Assets	18.784.422	19.041.105

1

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The English translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.



II	Nguồn vốn / Resources	89.979.243	69.122.127
1	Nợ phải trả / Liabilities	65.518.169	49.152.327
2	Vốn chủ sở hữu / Owners' Equity	24.461.074	19.969.800

KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH / INCOME STATEMENT			
1	Doanh thu thuần / Net Revenue	10.930.983	15.290.277
2	Lợi nhuận trước thuế / Net Profit Before Tax	4.272.236	4.685.614
3	Lợi nhuận sau thuế / Net Profit After Tax	3.387.322	3.278.949

II. Báo cáo tài chính riêng năm 2019 đã kiểm toán:

Audited Separate Financial Statements 2019:

Đơn vị tính: Triệu đồng
Unit: VND million

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN / BALANCE SHEET			
STT / NO.	Chỉ tiêu / Key Figures	31/12/2019 December 31 st , 2019	31/12/2018 December 31 st , 2018
I	Tài sản / Assets	43.330.053	39.620.320
1	Tài sản ngắn hạn / Current Assets	5.936.998	9.842.808
2	Tài sản dài hạn / Non-current Assets	37.393.055	29.777.512
II	Nguồn vốn / Resources	43.330.053	39.620.320
1	Nợ phải trả / Liabilities	26.435.428	23.324.964
2	Vốn chủ sở hữu / Owners' Equity	16.894.625	16.295.356
KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH / INCOME STATEMENT			
1	Doanh thu thuần / Net Revenue	1.263.810	3.803.674
2	Lợi nhuận trước thuế / Net Profit Before Tax	434.354	1.809.394
3	Lợi nhuận sau thuế / Net Profit After Tax	434.354	1.469.560



Kính trình Đại hội đồng Cổ đông xem xét và thông qua./.

Respectfully submitting to the GMS for consideration and approval./.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN OF THE BOARD

